

Guía del “Buen mapeo Kichwa”

**Técnicas para el mapeo
del territorio ancestral
del Pueblo Kichwa**



PUCP







Créditos

Metodología cartográfica:

Co-creación de los proyectos

“Visiones Indígenas para la Justicia Climática” (2022 - 2025)

“Representaciones Cartográficas Subalternas: Contramapeo y Cocreación de Visiones Territoriales Kichwa para la Gobernanza Climática en San Martín” (2025 – 2026)

Conceptualización y producción de la guía: Paula Tafur, Akemi Higa, Bequer Tuanama, Kevin Malca

Edición y revisión: Maritza Paredes, Danitza Gil, Anke Kaulard

Diseño y diagramación: Akemi Higa

Las imágenes han sido tomadas por el equipo de investigación.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta guía.

Agradecimientos

Agradecemos a las comunidades, autoridades, equipos y aliados de:

Federación de Pueblos Indígenas Kichwa de Chazuta (FEPIKECHA)

Presidenta Marisol García

Facilitador Wilger Apagüeño Cenepo

Facilitador Elías Sinti Panduro

Federación de Pueblos Indígenas Kechwas del Bajo Huallaga de la Región San Martín (FEPIKBHSAM)

Presidentes Samuel Pinedo y Quimiston Apagüeño

Facilitador Guido Chasnamote Amasifuen

Consejo Étnico de los Pueblos Kichwa de la Amazonía (CEPKA)

Presidente Inocente Sangama

Facilitador Walter Sangama Guerra

CEPKA
FEPIKECHA
FEPIKBHSAM

CISEPA
PUCP



PUCP

Guía del “Buen mapeo Kichwa”

**Técnicas para el mapeo
del territorio ancestral
del Pueblo Kichwa**

Indice

- 9** ...De qué trata este proyecto
- 10** ...¿Cómo usar este manual?
- 11** ...¿Qué contiene el Kit del Buen Mapeo?
- 12** ...¿Quiénes pueden participar?
- 13** ...¿Cómo serán nuestras visitas?
- 14** ...¿Cómo planificar un mapeo?
- 18** ...¿Cómo usar el espacio?
- 20** ...¿Cómo empezar un Buen Mapeo?
 - 22** ...Ritmo agogo y dibujo adivino
 - 26** ...Nuestro territorio Kichwa
- 45** ...Cierre del taller
- 46** ...Dinámicas complementarias
 - 48** ...Guía de Entrevista a Autoridades y Personas Clave
 - 50** ...Guía de Recorrido Guiado
 - 52** ...Ficha de recorrido territorial
- 57** ...Anexos

Año de reconocimiento por el Ministerio de Cultura: 2013
R.D. 193-2013-GRSM/DRASAM/DTRTyCR
Apu Ruel Indalicio Ojanam Amasifuen
Afiliación FEPIKECHA



GENERAL

- [illegible]

¿De qué trata este proyecto?

Este proyecto de investigación-creación busca desarrollar mapas que reflejan las visiones territoriales del pueblo Kichwa desde sus propias perspectivas y conocimientos. A través del “Buen Mapeo” y la co-creación con tres federaciones Kichwa (CEPKA, FEPIKECHA y FEPIKBHSAM), el proyecto busca reflejar las visiones territoriales Kichwa, fortalecer las acciones locales y generar herramientas efectivas para la incidencia política en el contexto de la gobernanza climática y creación de áreas naturales protegidas.

*Mapa de Allima Sachayuk Canayo
producido parte del proyecto “Visiones
Indígenas para la Justicia Climática”.
Créditos: Akemi Higa y Kevin Malca,
Octubre 2023.*

Objetivos del proyecto

Crear mapas del territorio ancestral Kichwas junto a sus Federaciones y Comunidades Nativas en respuesta a los mapas estatales.

Promover y reflexionar colectivamente sobre el “Buen Mapeo” como proceso cooperativo e intercultural entre la academia y las organizaciones indígenas.

¿Por qué es importante?

Porque hace visible lo que los mapas oficiales no muestran

Porque fortalece nuestra voz en diálogos con el Estado

Porque apoya nuestras reivindicaciones territoriales

Porque protege nuestros conocimientos y prácticas frente al cambio climático.



¿Por qué “Buen mapeo”?

Basado en el Sumak Kawsay (Buen Vivir), el “Buen Mapeo” es una noción para referirnos a la creación de mapas que reflejan la visión integral de bienestar y filosofía de vida del Pueblo Kichwa. Se plantea como una manera de tejer visualmente las voces, historias, relaciones, seres y elementos vitales que constituyen el territorio ancestral como un espacio vivo donde se desarrolla la vida plena de las comunidades.

Taller en Mishkillakillu, Julio 2025



¿Cómo usar este manual?

Este manual nos brinda la estructura y los pasos necesarios para llevar a cabo el registro de información relacionado con el proyecto — para visualizar los territorios Kichwa.

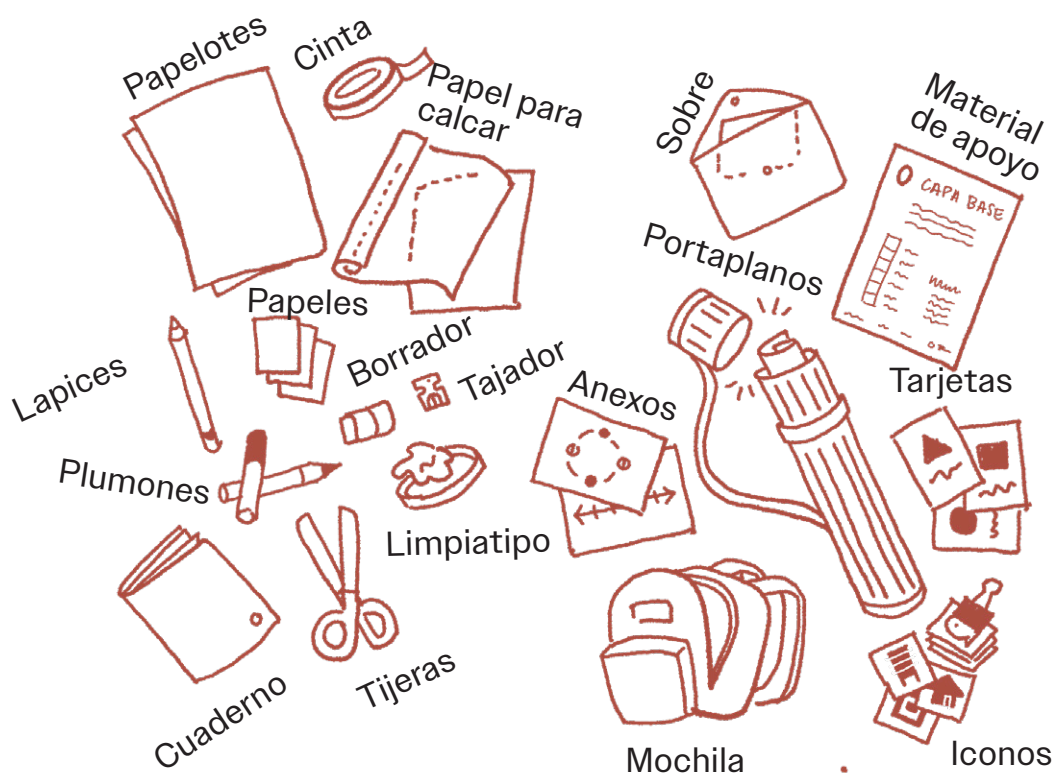
Este manual incluye instrucciones para llevar a cabo un trabajo con comunidades el cual incluye diferentes métodos de registro como son las entrevistas, el caminar, actividades de dibujo y actividades de mapeo. Las actividades se centran en un taller de co-creación centrado en la exploración y mapeo de la relación de los participantes con el territorio, fomentando el trabajo colectivo y la reflexión.



*Taller en Nuevo Lamas
de Shapaja, abril 2025*

¿Qué contiene el Kit del “Buen Mapeo”?

Adicionalmente al Manual del “Buen Mapeo Kichwa”, así como una serie de materiales que se detallan aquí:



¿Quiénes pueden participar?

Todos los miembros de nuestras comunidades. Comenzando por los sabios y sabias, sus autoridades, las mujeres, hombres, jóvenes y niños.

Si se incluyen niños y niñas conseguir ayuda adicional para su acompañamiento.

Taller en Callanayacu. Abril 2025



¿Cómo serán nuestras visitas?

Proponemos seguir la siguiente estructura durante la visita a las comunidades. Esta propuesta nos ayudará a organizar el tiempo y las actividades que realizaremos:

Primer día

Llegada y reunión con autoridades comunales

Tiempo libre/almuerzo

Primera sesión del taller de mapeo comunitario tiempo de refrigerio (juegos iniciales, capa base y capa 1)

(pangada o compartir)

Recorrido a sitio significativo de la comunidad (vinculado a acciones climáticas comunitarias o individuales)

Despedida y retorno

Segundo día

Segunda sesión del taller de mapeo comunitario con tiempo de refrigerio (capas 2, 3, 4 y balance)

Tiempo libre/almuerzo

Tercer día

Actividades adicionales con la comunidad.

Recorrido a un sitio significativo que se encuentre a mayor distancia.

Entrevistar a miembros claves de la comunidad.

¿Cómo planificar un mapeo?

Fechas Debemos comunicarnos con el Apu para asegurarnos de que la comunidad tenga tiempo para realizar las actividades.

Espacio Debemos coordinar con la comunidad el uso de un espacio que pueda usarse para las diferentes actividades.

Asistencia Todos tienen un conocimiento importante del territorio, por eso es importante pedir que asistan desde sabios y personas dedicadas a la caza, como pescadores, agricultores, comuneros y comuneras.

Apoyo Facilitar es una tarea difícil, por eso es importante consultar si hay alguien en la comunidad que pueda brindar apoyo en la toma de notas, tomar fotografías y en asegurarse de que todos tengan un espacio para participar.



¿Cómo usar el espacio?

Cuando estemos preparando el taller, también hay que preparar nuestro espacio. Los locales comunales son muy útiles ya que cuentan con sillas y/o mesas que podemos utilizar para realizar las diferentes dinámicas.

Preparemos un espacio central donde podamos acomodar los papelotes, con espacio para que varias personas puedan dibujar en conjunto.

Pongamos sillas o bancas cerca a la mesa, para poder invitar a todos a participar.

Pongamos los papelotes guías con la información del taller y de las capas en alguna pared cercana y visible. Estos nos sirven para guiar la conversación y recordarnos de los temas que se quieren representar en el mapeo.



¡Seamos claros!

Los materiales son para el uso durante el taller, pedir su devolución al final del taller.





Acomodemos nuestros materiales (plumones, colores, lapices, papeles) a un lado de la mesa para poder tenerlos siempre cerca.

¿Cómo empezar un Buen Mapeo?

Bienvenida al taller

Palabras de bienvenida, saludar a los participantes mientras llegan y organizar el espacio.

Consentimiento informado

En cada taller se deberán firmar los formatos de Asistencia y Consentimiento Informado que aparece en los Anexos.

Palabras de apertura

Espacio para la bienvenida por parte del Apu de la comunidad con la que se hará el Buen mapeo.

Presentaciones

Presentarnos entre todos, explicar para qué se esta dando este espacio de mapeo y dar una explicación breve del programa.

*Taller en Comunidad Nativa Sinchi
Runa Llucanayacu. Abril 2025*



Ritmo agogo y dibujo adivino

Duración

25 minutos

Materiales



Tarjetas con
categorías



Hojas de
dibujo



Lápices

Colores

Objetivo

Demostrar el conocimiento de nuestro territorio, sus recursos y sus seres.

Construir un catálogo de las diferentes categorías (árboles, frutos, animales, peces, etc.)



Instrucciones Explicar brevemente el objetivo del ejercicio.

Con las tarjetas volteadas, pedir a un participante que saque una tarjeta de las 15.

Se juega ritmo a gogo con las categorías siguiendo la estructura...



Luego de dos o tres rondas, se divide a los participantes en 2 a 3 grupos y se le asigna una de las categorías que se jugó. Cada miembro del equipo debe dibujar uno de los ejemplos mencionados de su categoría. Se da 5 minutos para dibujar.

Cada participante en su grupo revela su dibujo y se intenta adivinar qué ejemplo de la categoría se dibujó. Al finalizar la ronda, se comparten impresiones de los dibujos, y se anotan los nombres correspondientes en español y Qechua. Se escriben los nombres de los animales en

Se recogen los dibujos y se guardan en uno de los folders del kit.



¡Apoyemos!

Pueden haber personas que necesiten que les dibujemos o les escribamos en sus papelitos.



*Taller en Nuevo Lamas
de Shapaja, abril 2025*



Nasabito

Rosario



caña

Rosario

Peño
comunidad
Nuevitas

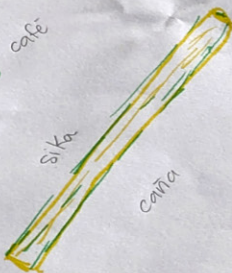


café

Sika

caña

Rosa
Pelegrina



Rosa

caña



UMARI

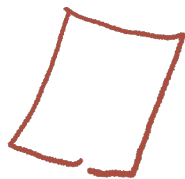
Isaura

Nuestro territorio Kichwa

Duración

45 minutos por
capa

Materiales



Papelotes



Papel para
calcar



Tarjetas con
Símbolos



Iconos para
pegar



Lapices,
colores y
plumones

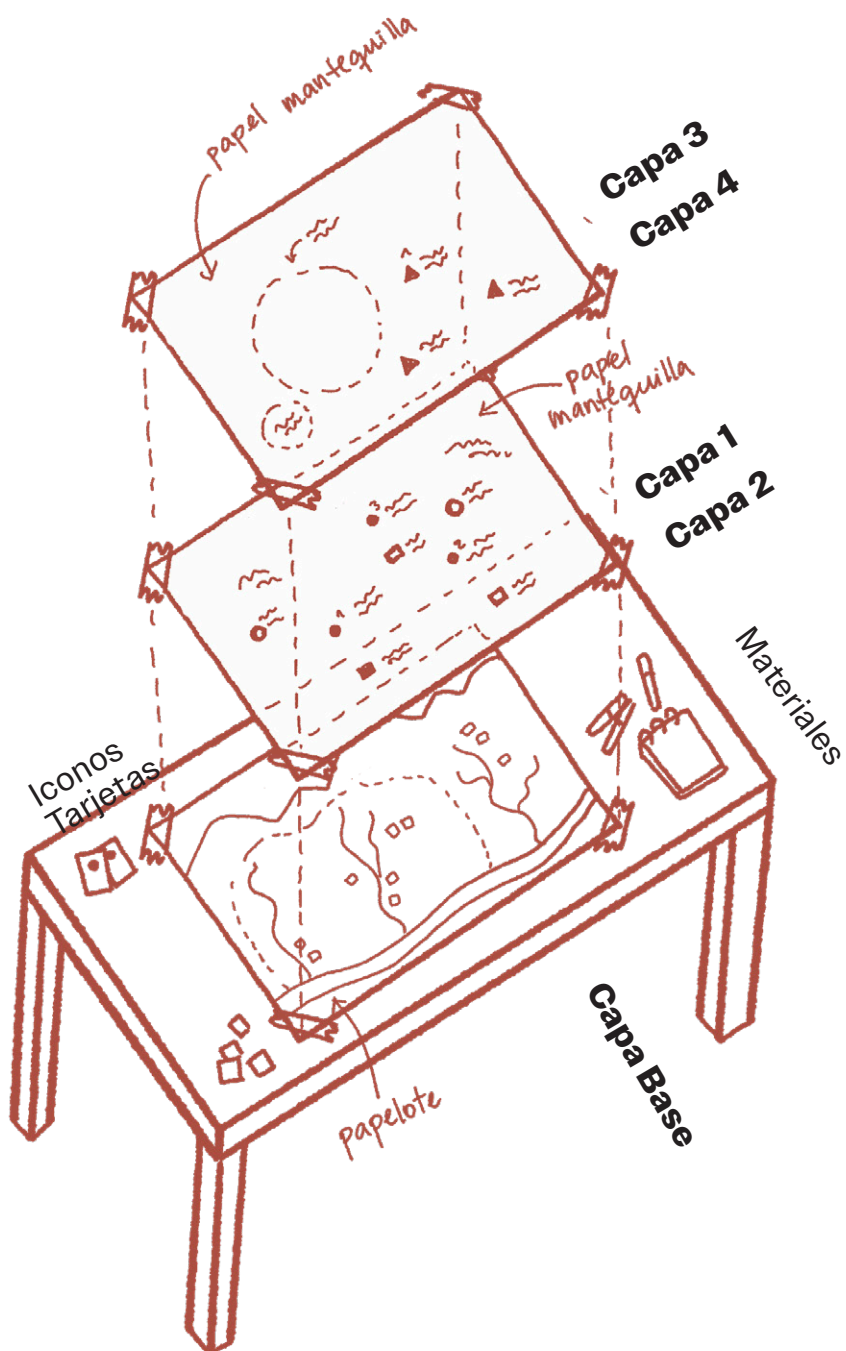


Borrador,
tajador y
limpiatipo

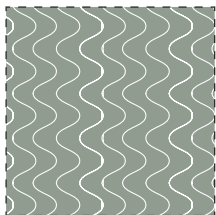
Objetivo

Demostrar el conocimiento de nuestro territorio, sus recursos y sus seres.

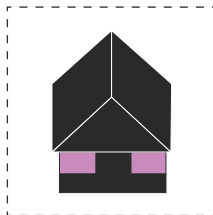
Construir un catálogo de las diferentes categorías (árboles, frutos, animales, peces, etc.)



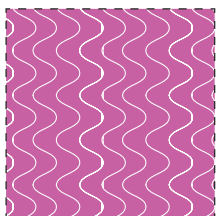
Guía del “Buen Mapeo” Kichwa



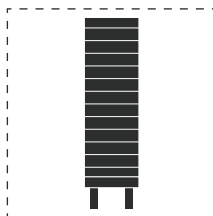
Chacras



Casco urbano



Purmas
(antiguas
chacras)



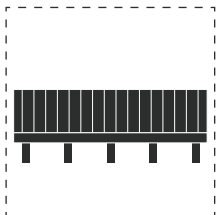
Puertos



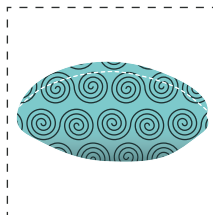
Pastoreo



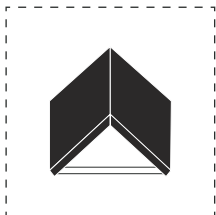
Cochas



Puentes



Ojo de agua



Campamentos



Cataratas

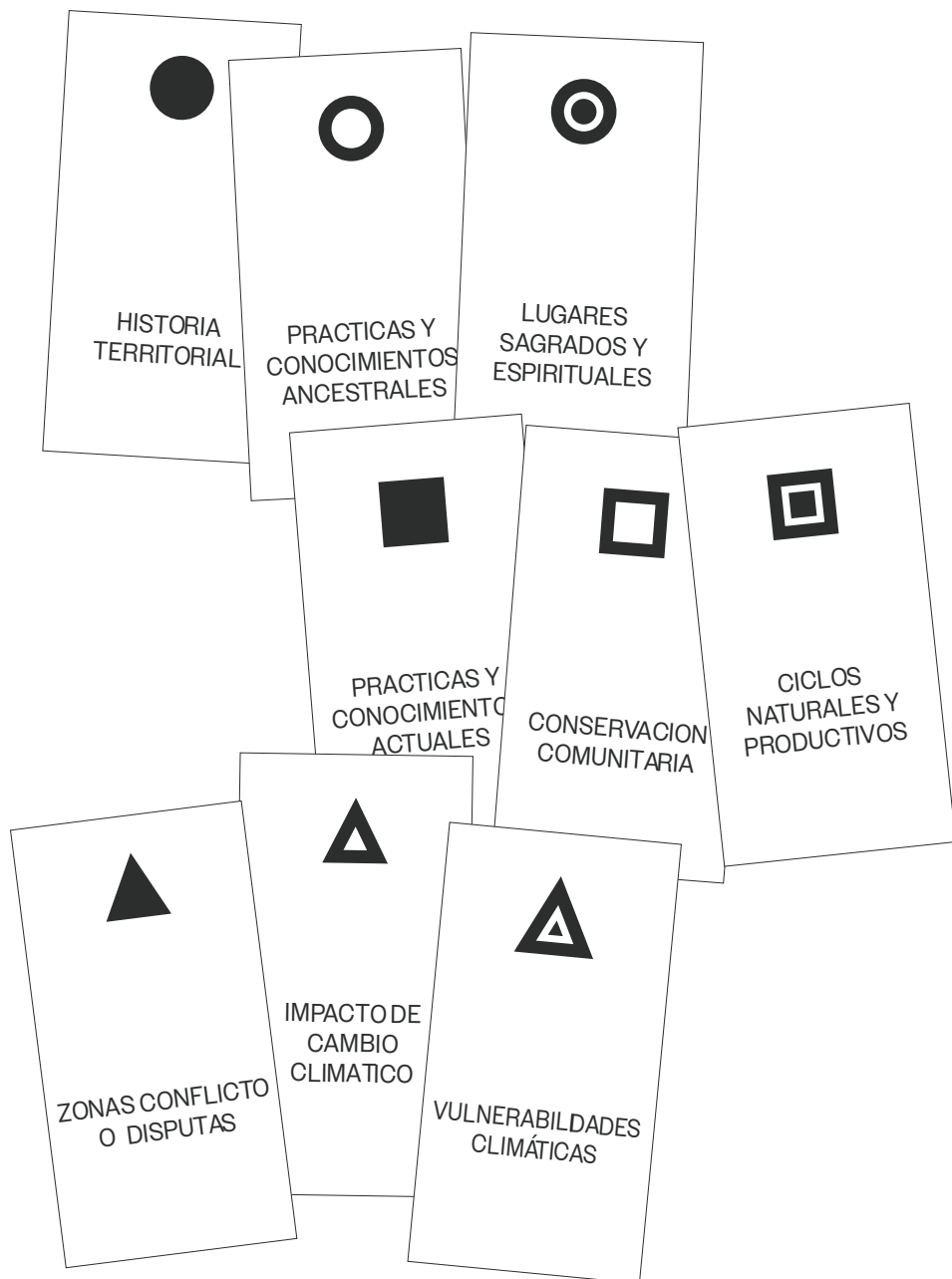
Iconos

Los iconos representan cada una de las tres categorías dentro de la capa. Estos serán complementarios al dibujo. Debemos invitar a los participantes a utilizarlos, según la categoría que estemos discutiendo y su tipo de icono correspondiente (Ejemplo: círculo lleno, círculo vacío, doble círculo). Estos se deben utilizar para indicar el lugar donde sucede el relato, evento que se está narrando.

Los iconos se pueden fijar utilizando limpiatipo sobre el papel, y al lado de cada icono debe haber un número que enumere los eventos, o lugares que los participantes mencionen.

Ejemplo: Si un participante indica que existe un campamento, se le solicita que utilice el icono correspondiente y lo ponga sobre el papel, añadiendo un número al lado. Este mismo número debe servir para construir una leyenda al lado del mapa que permita registrar las historias vinculadas a cada una de las zonas que se marcan.

Guía del “Buen Mapeo” Kichwa

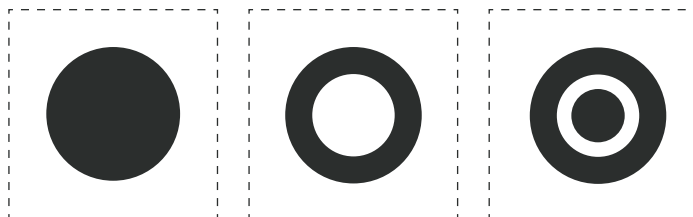


Técnicas para el mapeo del territorio ancestral del Pueblo Kichwa

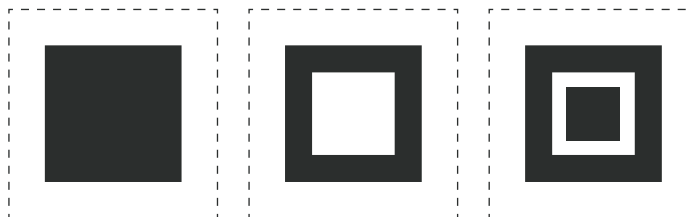
Tarjetas

Se utilizarán también las tarjetas de la correspondiente, las cuáles permitirán a los participantes dibujar o escribir sobre las caras en blanco, en caso quieran compartir un caso específico, anécdota, o dibujo.

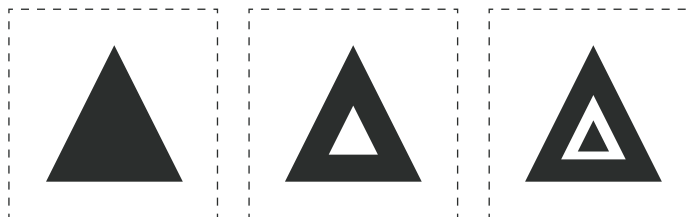
Buscamos que los participantes dibujen sobre el papel, pero en caso prefieran dibujar a un lado, o compartir algo personal, o registrar más información puedan hacer uso de las tarjetas correspondientes a las categorías, enumerándolas en correspondencia a los iconos de puntos ubicados sobre el mapa.



Iconos Capa 1



Iconos Capa 2



Iconos Capa 3



*Capa base de
Comunidad
Nuevo Lamas
de Shapaja.
Abril 2025*

Capa base

La capa base debe ser un dibujo del territorio realizado por la comunidad, no solo dentro de los límites reconocidos, sino todo aquello que la comunidad considere

parte de su territorio ancestral, que permite añadir las capas de información por encima de ella en los siguientes pasos.

Instrucciones

Para dibujar las capas se debe poner papel mantequilla sobre el plano base, y colocar los iconos, y las tarjetas correspondientes a la capa sobre la mesa. Sugerimos poner las tarjetas en orden y diferenciadas, por tipo de ícono (ejemplo: círculo lleno, círculo vacío, doble círculo), así los participantes sabrán cuales usar durante la conversación. Es importante invitar a los participantes a nombrar, y escribir la mayor cantidad de nombres posibles de lo aquello que dibujan o mencionan, sugerimos siempre ofrecer la ayuda de parte del facilitador para poder escribirlo por ellos, en caso no se sientan cómodos haciéndolo.

El facilitador debe explicar los objetivos generales de la capa correspondiente, y explicar a los participantes que la capa tocará tres temas, o categorías relacionadas a la capa, enunciarlas y describirlas brevemente según se indica a continuación.

¿Cómo podemos empezar?

Realizar la pregunta,

¿“Cuál es la referencia que utilizan para acceder a su comunidad”?

Desplegar el papel blanco sobre una mesa, y poner las herramientas de dibujo a un lado. Invitar a los asistentes a dibujar el elemento más reconocible para acceder a su comunidad (Río, quebrada, carretera), aquello que ellos decidan.

Una vez trazada ese elemento inicial, solicitar que ubiquen su comunidad en el papel, sugerimos invitarlos a reflexionar sobre aquellos elementos principales que definen su paisaje (cerros, lagunas, cataratas, etc), y que los dibujen, y escriban su nombre.

Hay que considerar que es posible que algunas personas no se sientan cómodas escribiendo, sugerimos ofrecer ayuda para esta parte.

Fraseo sugerida,

“Ahora queremos que ubiquen su comunidad, en el territorio”.

Una vez ubicada la zona urbana, consultar por los demás elementos: (Caminos, Ríos, quebradas, cerros, carreteras, chacras, purmas, puertos, puentes, collpas, cataratas, ojos de agua).

Sugerimos ir brindando preguntas a lo largo del proceso.

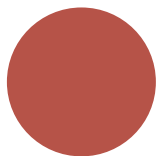
Para facilitar el proceso, y considerando que muchos pueden no sentirse cómodos dibujando, hemos incluido un paquete de iconos que pueden utilizarse para representar cada una de estas categorías, por favor, utilizar la hoja de leyenda donde pueden ver los significados).

Estos se pueden añadir utilizando el limpiador, eso permite moverlos sobre el mapa en caso sea necesario. No es obligatorio usar los iconos, son sugerencias para facilitar el proceso, los participantes deben ser libres de dibujar como prefieran.

Es importante acompañar a la comunidad durante el proceso de dibujo, ayudándoles con actividades complementarias como escribir los

nombres, complementar los gráficos, utilizando colores, o plumones que permitan diferenciar elementos que pueden verse muy similares (ejemplo, una carretera, y un río, o un río, y una quebrada).

Al terminar el mapa base, se debe tomar una foto del mapa completo, sugerimos tomar la foto desde arriba, para poder documentar el resultado, en caso se mueva o dañe durante el trayecto de retorno, y tomar foto de cerca de los textos disponibles.

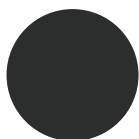


Capa 1

Nuestra historia en el territorio

Esta capa busca recuperar la memoria colectiva sobre cómo hemos habitado y convivido históricamente con nuestro territorio ancestral. Ayuda a las personas a recordar y compartir conocimientos sobre el pasado que son importantes para entender y recordar nuestra identidad Kichwa y nuestros derechos territoriales.

**“VAMOS A COMENZAR HABLANDO
SOBRE CÓMO ERA NUESTRO TERRITORIO
ANTES...CUANDO VIVÍAN NUESTROS
ANCESTROS...”**



Categoría 1 - HISTORIA TERRITORIAL

¿Cuáles son los lugares más antiguos/históricos donde habitaron nuestros ancestros y cómo llegaron hasta aquí? ¿Qué eventos importantes ocurrieron en esos lugares?



Categoría 2 - PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS ANCESTRALES

¿Dé qué manera subsistían nuestros ancestros? ¿Qué lugares y caminos utilizaban para llevar a cabo sus actividades?



Categoría 3 - LUGARES SAGRADOS Y ESPIRITUALES

¿Existen lugares sagrados o con significado espiritual en nuestro territorio?
¿Recordamos algún mito o leyenda sobre estos lugares?

****CIERRE: NO OLVIDAR
TOMAR FOTO, ANTES
DE PASAR A LA CAPA
SIGUIENTE**



Capa 2

Cómo vivimos y cuidamos nuestro territorio

Esta capa se enfoca en nuestras prácticas actuales y cómo nos relacionamos con el territorio en el presente. Busca reflejar en el mapa conocimientos, usos y formas propias de “conservación” que deben ser reconocidos como parte fundamental de nuestra gobernanza territorial Kichwa.

**“AHORA VAMOS A ENFOCARNOS EN
CÓMO ES ACTUALMENTE EL TERRITORIO
DE NUESTRA COMUNIDAD...”**

*Consejos: usar calendario comunal para marcar temporada.

Escuchar a los participantes y tomar nota de quién podría participar de la entrevista para completar el registro.

*Consejo: Consultar la disponibilidad del calendario comunal Waman Wasi, y tomar foto. Usar hoja con línea de tiempo, y/o hoja de ciclo lunar para agregar detalle sobre cuándo ocurren estas actividades.



Categoría 1 - PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS ACTUALES

¿De qué manera vivimos hoy en día en nuestra comunidad? ¿Cómo decidimos qué áreas o zonas se usan para estas actividades? ¿Han cambiado en el tiempo?



Categoría 2 - CONSERVACIÓN COMUNITARIA

¿Qué zonas del territorio hemos decidido proteger/conservar/cuidar como comunidad? ¿Por qué razones? ¿De qué manera lo hacemos? ¿Cuándo lo hacemos?*



Categoría 3 - CICLOS NATURALES Y PRODUCTIVOS

¿De qué manera tomamos en cuenta las estaciones, fases lunares y variaciones climáticas para llevar a cabo nuestras actividades en el territorio? ¿Lo hacemos de manera individual o comunitaria?

****CIERRE: NO OLVIDAR
TOMAR FOTO, ANTES
DE PASAR A LA CAPA
SIGUIENTE**



Capa 3

Presiones, conflictos y diálogos

Esta capa identifica las tensiones y desafíos que enfrentamos en nuestro territorio especialmente aquellos relacionados con actores externos. Esta capa nos ayuda a visualizar las superposiciones, conflictos, y áreas vulnerables para fortalecer nuestra capacidad de defensa territorial, y diálogo con el estado.

“AHORA VAMOS A MARCAR DÓNDE ESTÁN LAS PRESIONES Y CONFLICTOS DE NUESTRO TERRITORIO”

*Consejo: Usar hoja con línea de tiempo para agregar detalles sobre cuándo ocurren estas actividades.

IMPORTANTE: Considerar el área titulada individual, urbana, agrícola; el territorio comunal; el territorio ancestral.

*Consejo: Recoger testimonios de afectados directos (luego del taller).

Confirmar si aparece el nombre del testigo o si quiere aparecer anónimo.

Agregar fechas a los conflictos/disputas de hectáreas.



Categoría 1 - DESPOJO TERRITORIAL

¿Qué áreas de nuestro territorio están siendo reclamadas (o despojadas) por actores externos a nuestra comunidad?



Categoría 2 - CONFLICTOS EN EL TERRITORIO

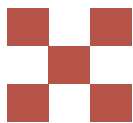
¿En qué áreas de nuestro territorio nos hemos defendido de presiones externas?
¿En qué zonas hemos tenido disputas o conflictos?



Categoría 3 - VULNERABILIDADES CLIMÁTICAS

¿En qué áreas vemos riesgos? Ya sea por el clima, o acciones humanas, ¿Dónde notamos más estos cambios?

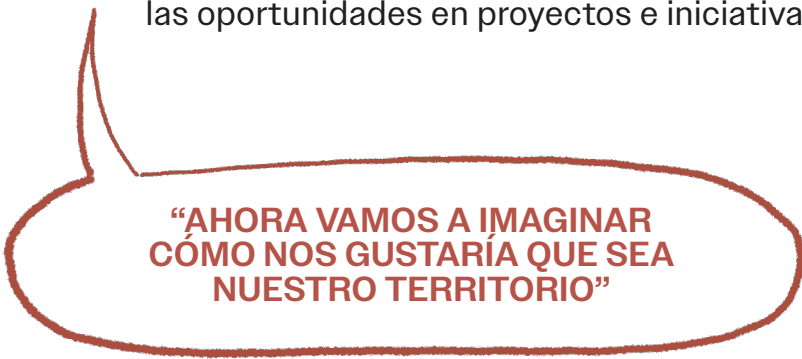
****CIERRE: NO OLVIDAR
TOMAR FOTO, ANTES
DE PASAR A LA CAPA
SIGUIENTE**



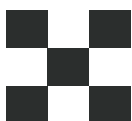
Capa 4

Cómo soñamos nuestro territorio

Esta capa nos invita a imaginar el futuro que queremos para nuestros territorios, no se trata solo de soñar sino también de reflejar nuestras propuestas basadas en nuestra propia visión y conocimientos como pueblo Kichwa para la gobernanza territorial y la acción climática. Pensar juntos formas de transformar los conflictos en soluciones, y las oportunidades en proyectos e iniciativas.



**“AHORA VAMOS A IMAGINAR
CÓMO NOS GUSTARÍA QUE SEA
NUESTRO TERRITORIO”**



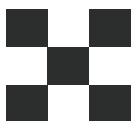
Categoría 1 - VISIÓN TERRITORIAL FUTURA

¿Cómo nos gustaría que fuera nuestro territorio en 20 años? ¿Qué conservar y qué cambiar? (Planes de vida, TICAS, Planes de Manejo)



Categoría 2 - INICIATIVAS FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO

¿Qué iniciativas propias hemos desarrollado o nos gustaría desarrollar para no sufrir los cambios del clima?



Categoría 3 - PROPUESTAS DE GOBERNANZA TERRITORIAL

¿Cómo debería ser el manejo de nuestro territorio? ¿Quiénes deberían participar en las decisiones?

****CIERRE: NO OLVIDAR
TOMAR FOTO, ANTES
DE PASAR A LA CAPA
SIGUIENTE**

Guía del “Buen Mapeo” Kichwa



Técnicas para el mapeo del territorio ancestral del Pueblo Kichwa

Cierre del taller

Agradecimiento: Los facilitadores agradecen a todos los participantes por su tiempo y colaboración.

Próximos pasos: Se informa que estos talleres se repetirán con otras comunidades y que la información recabada será utilizada para la creación de una representación más amplia del territorio.

Registro fotográfico:

Fotografías de los participantes (si el consentimiento lo permite).

Fotografías de las capas de mapa y los dibujos realizados.

Fotografías de las actividades y dinámicas del taller.

*Fotografías de cierre
en Sinchi Runa
de Llucanayacu y
Callanayacu. Abril 2025.*

Dinámicas complementarias

Entrevistas

Profundizar en experiencias personales de defensa territorial, conocimientos específicos y visiones estratégicas.



Caminatas

Registrar las experiencias de recorrido del territorio y sus lugares importantes, los nombres de las personas que lo acompañan, los mensajes principales y conocimientos que se mencionan durante la sesión de mapeo.



Actividades adicionales al mapeo que sirven para entender a profundidad las maneras de representación del Pueblo Kichwa.

Dibujos

Registrar la diversidad de flora, fauna, instrumentos, o prácticas para la continua construcción de un catálogo de elementos del territorio Kichwa.



Muestras

Coleccionar flora, fauna, instrumentos, o prácticas que no son fácilmente representables a través del dibujo, mapa o texto.



Guía de Entrevista a Autoridades y Personas Clave

Objetivo

Profundizar en experiencias personales de defensa territorial, conocimientos específicos y visiones estratégicas.

Introducción

Presentación personal y del proyecto

Consentimiento informado (grabación, uso de información)

Explicación de confidencialidad según lo acordado (si desean que sea anónimo)

I. Trayectoria y experiencia:

¿Podría contarme sobre su trayectoria como líder/autoridad en la comunidad/federación?

¿Qué momentos importantes recuerda en la defensa del territorio durante su liderazgo?

¿Cómo ha sido su experiencia en la relación con autoridades estatales y de las ANP?

¿Qué aprendizajes destacaría de estos procesos?

II. Conocimiento territorial específico:

¿Podría describir los límites del territorio ancestral desde su perspectiva?

¿Qué lugares considera especialmente importantes para la historia de su comunidad/federación?

¿Existen lugares sagrados o de importancia espiritual que deberían ser reconocidos?

¿Podría compartir alguna historia o significado relacionado con la toponimia del territorio?

III. Conflictos y negociaciones:

¿Cuáles han sido los principales conflictos territoriales que ha enfrentado?

¿Qué estrategias han resultado efectivas en la defensa territorial?

¿Cómo ha sido su experiencia en espacios de diálogo con el Estado?

¿Qué barreras ha encontrado para el reconocimiento de sus derechos territoriales?

IV. Visión estratégica:

¿Cómo visualiza el futuro del territorio en los próximos 10-20 años?

¿Qué oportunidades ve para fortalecer la gobernanza territorial indígena?

¿Cómo pueden ayudar los mapas en sus estrategias de incidencia?

¿Qué mensajes le gustaría transmitir a través de los mapas?

Guía de Recorrido Guiado

Objetivo

Registrar la experiencia de recorrer el territorio y sus lugares importantes, los nombres de las personas que lo acompañan, los mensajes principales y conocimientos que se mencionan durante el recorrido guiado.

Lugares y/o actividades que se recomienda visitar

Iniciativas locales de conservación comunitaria

Zonas en riesgo por afectaciones del clima o la acción humana

Lugares de importancia espiritual o cultural

Linderos o hitos que marcan el territorio de la comunidad

Fecha, hora, condiciones climáticas

Ruta recorrida y duración

Participantes (quiénes guían, quiénes acompañan)

Propósito específico del recorrido

**Qué cosas
registrar
durante el
recorrido**

Los conocimientos que se expresan durante el recorrido, por ejemplo:

Explicaciones sobre lugares, especies o fenómenos

Referencias a ciclos, temporalidades o cambios

Menciones a usos tradicionales o actuales

Historias o memorias asociadas a sitios específicos

Terminología local para describir el territorio

Aspectos sociales y políticos, por ejemplo:

Referencias a límites, conflictos o restricciones

Menciones a otros actores presentes en el territorio

Señalamientos sobre cambios en acceso o control

Estrategias de manejo o defensa territorial

Propuestas o visiones expresadas sobre el futuro

Ficha de recorrido territorial

Fecha: ____/____/____
fin: _____

Hora inicio: _____

Hora

Ruta recorrida: _____

Guías locales: _____

Acompañantes: _____

Distancia aproximada: _____

MAPA DE LA RUTA:

[Espacio para dibujo/croquis]

PUNTOS DE INTERÉS REGISTRADOS:

[Descripción de sitios importantes]

CONOCIMIENTOS COMPARTIDOS:

[Información relevante compartida por los guías sobre el territorio]

PRÁCTICAS OBSERVADAS:

[Descripción de actividades o demostraciones realizadas durante el recorrido]

OBSERVACIONES SOBRE CAMBIOS O IMPACTOS:

[Transformaciones señaladas o visibles en el territorio]

REFLEXIONES FINALES:

[Comentarios sobre las reflexiones durante el recorrido, recomendaciones]

WAYRA FURINA

SUELO HUMEDO

CAFE
MAYANO
YUKA
CAÑOTE
CORONA



toxi
ruxi



COCOA
MAYANO
AGUO / E

PANCA
COL
MAYANO
MAYANO

DERPUMBE
ATI WELO



Anexos

REGISTRO DE ASISTENCIA Y CONSENTIMIENTO INFORMADO



Al registrarme en esta lista,
estoy de acuerdo con que:

Autorizo que se me tome fotos, videos y graben audios de la conversación durante el taller. Entiendo y autorizo que estos registros pueden ser publicados para los fines de investigación y difusión, y que podré ser identificado/a en ese material. Entiendo que estos registros no serán usados para fines comerciales.

Entiendo que estos registros serán almacenados por un tiempo indefinido bajo contraseña en las computadoras del equipo. Las investigadoras designarán el personal (como editores de video o especialistas en incidencia) que se encargará de procesar, editar, analizar y publicar dichos registros de acuerdo a los fines del proyecto.

Me han informado oralmente sobre los objetivos, equipo, y actividades de los proyectos “Representaciones Cartográficas Subalternas: Contramapeo y Co-Creación de Visiones Territoriales Kichwa para la Gobernanza Climática en San Martín”, de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Entiendo que al compartir públicamente mi perspectiva, existe la posibilidad de que se generen controversias, dado que existen diferentes posiciones sobre el cambio climático y las políticas relacionadas. Entonces, acepto participar voluntariamente en este proyecto y en el taller. Puedo hacer preguntas al respecto al equipo antes, durante y después del taller. Además, puedo desistir de mi participación y/o retirar mi consentimiento cuando lo desee, sin que esto me afecte.

REGISTRO DE ASISTENCIA Y CONSENTIMIENTO INFORMADO

Taller de Mapeo del Territorio Ancestral del Pueblo Kichwa
“Proyecto de Investigación y Co-Creaciones de Visiones Territoriales
Kichwa para la Gobernanza Climática en San Martín” - Abril del 2025

Solicitamos su autorización para que su imagen personal, en fotografías y/o videos, así como sus testimonios en registros escritos y/o de audio, sean utilizados para los objetivos del proyecto de manera pública y declarada. Es decir, está de acuerdo con que los materiales que se produzcan y difundan hagan referencia de su identidad.



#	NOMBRE COMPLETO, EDAD Y GÉNERO	CARGO/ROL Y ORGANIZACIÓN	COMUNIDAD NATIVA	TELÉFONO	FIRMA DE CONSENTIMIENTO DE IMAGEN Y VOZ



SOBRE EL PROYECTO

PROPÓSITO Y CONTEXTO

Este proyecto de investigación-creación busca desarrollar mapas que reflejan las visiones territoriales del pueblo Kichwa desde sus propias perspectivas y conocimientos. A través del “Buen Mapeo” y la co-creación con tres federaciones Kichwa (CEPKA, FEPIKECHA y FEPIKBHSAM), el proyecto busca reflejar las visiones territoriales Kichwa, fortalecer las acciones locales y generar herramientas efectivas para la incidencia política en el contexto de la gobernanza climática y creación de áreas naturales protegidas.

OBJETIVOS

Crear mapas del territorio ancestral Kichwas junto a sus Federaciones y Comunidades Nativas en respuesta a los mapas estatales.

Promover y reflexionar colectivamente sobre el “Buen Mapeo” como proceso cooperativo e intercultural entre la academia y las organizaciones indígenas.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

Los mapas oficiales no muestran nuestro conocimiento y relación con el territorio

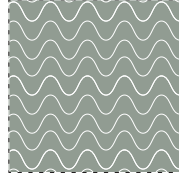
Necesitamos herramientas para defender nuestros derechos territoriales

Nuestras formas de cuidar el bosque son cruciales para la crisis climática

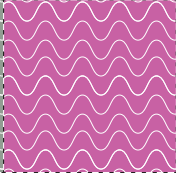
O **CAPA BASE:** **CÓMO ES NUESTRO TERRITORIO**

La capa base es un dibujo de nuestro territorio ancestral, de todo aquello que nosotros reconocemos como nuestro. Sobre esta capa empezaremos a construir y agregar nuestras memorias, actividades, disputas y sueños.

Podemos dibujar o usar los siguientes íconos:



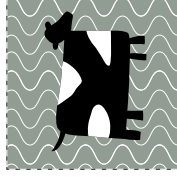
Chacras



Purmas



Casco urbano



Pastoreo



Campamento

Casco
urbano



Puerto



Puente



Collpa



Catarata



Ojo de agua



TAMBIÉN...

Cerros

Quebradas

Caminos

Carreteras

Lagunas

Malpasos

Canteras o minas

Flora y fauna

..... ¿Qué más se te ocurre?



¡No te olvides de tomar una
foto cuando acabes la capa!

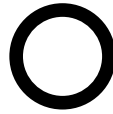
1 **NUESTRA HISTORIA EN EL TERRITORIO**

Esta capa busca recuperar la memoria colectiva sobre cómo hemos habitado y convivido históricamente con nuestro territorio ancestral. Ayuda a las personas a recordar y compartir conocimientos sobre el pasado que son importantes para entender y recordar nuestra identidad Kichwa y nuestros derechos territoriales.



HISTORIA TERRITORIAL

¿Cuáles son los lugares más antiguos/históricos donde habitaron nuestros ancestros y cómo llegaron hasta aquí? ¿Qué eventos importantes ocurrieron en esos lugares?



PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS ANCESTRALES



ANCESTRALES

¿Dé qué manera subsistían nuestros ancestros? ¿Qué lugares y caminos utilizaban para llevar a cabo sus actividades?



LUGARES SAGRADOS Y ESPIRITUALES

¿Existen lugares sagrados o con significado espiritual en nuestro territorio? ¿Recordamos algún mito o leyenda sobre estos lugares?

{ “Vamos a comenzar hablando sobre cómo era nuestro territorio antes...cuando vivían nuestros ancestros...” }

2 **CÓMO VIVIMOS Y CUIDAMOS EL TERRITORIO**

Esta capa se enfoca en nuestras prácticas actuales y cómo nos relacionamos con el territorio en el presente. Busca reflejar en el mapa conocimientos, usos y formas propias de “conservación” que deben ser reconocidos como parte fundamental de nuestra gobernanza territorial Kichwa.



PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS

¿De qué manera vivimos hoy en día en nuestra comunidad? ¿Cómo decidimos qué áreas o zonas se usan para estas actividades? ¿Han cambiado en el tiempo?



CONSERVACIÓN COMUNITARIA

¿Qué zonas del territorio hemos decidido

¿Qué zonas del territorio hemos decidido proteger/conservar/cuidar como comunidad? ¿Por qué razones? ¿De qué manera lo hacemos? ¿Cuándo lo hacemos?

mantenimientos

limpieza de canales

reforestación



CICLOS NATURALES Y PRODUCTIVOS

¿Cómo tomamos en cuenta las estaciones, fases lunares y variaciones climáticas para llevar a cabo nuestras actividades en el territorio? ¿Lo hacemos de manera individual o comunitaria?

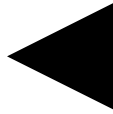
{

}

“Ahora vamos a enfocarnos en cómo es actualmente el territorio de nuestra comunidad...”

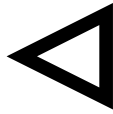
3 **PRESIONES, CONFLICTOS Y DIALOGOS**

Esta capa identifica las tensiones y desafíos que enfrentamos en nuestro territorio especialmente aquellos relacionados con actores externos. Esta capa nos ayuda a visualizar las superposiciones, conflictos, y áreas vulnerables para fortalecer nuestra capacidad de defensa territorial, y diálogo con el estado.



DESPOJO TERRITORIAL

¿Qué áreas de nuestro territorio están siendo reclamadas (o despojadas) por actores externos a nuestra comunidad?



CONFLICTOS EN EL TERRITORIO

¿En qué áreas de nuestro territorio nos hemos

¿En qué áreas de nuestro territorio nos hemos defendido de presiones externas? ¿En qué zonas hemos tenido disputas o conflictos?

fechas

hectáreas

VULNERABILIDADES CLIMÁTICAS

¿En qué áreas vemos riesgos? Ya sea por el clima, o acciones humanas, ¿Dónde notamos más esos cambios?

{ “Ahora vamos a marcas dónde están nuestros problemas...” }



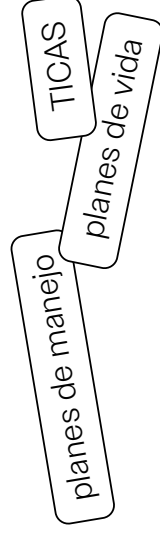
¡No te olvides de tomar una foto cuando acabes la capa!

4 **CÓMO SOÑAMOS NUESTRO TERRITORIO**

Esta capa nos invita a imaginar el futuro que queremos para nuestros territorio, no se trata solo de soñar si no también de reflejar nuestras propuestas basadas en nuestra propia visión y conocimientos como pueblo Kichwa para la gobernanza territorial y la acción climática. Pensar juntos formas de transformar los conflictos en soluciones, y las oportunidades en proyectos e iniciativas.

VISIÓN TERRITORIAL FUTURA

¿Cómo nos gustaría que fuera nuestro territorio en 20 años? ¿Qué conservar y qué cambiar?



**INICIATIVAS FRENTE
AL CAMBIO CLIMÁTICO**

AL CAMBIO CLIMÁTICO

¿Qué iniciativas propias hemos desarrollado o nos gustaría desarrollar para no sufrir los cambios del clima?

PROPUESTAS DE GOBERNANZA TERRITORIAL

¿Cómo debería ser el manejo de nuestro territorio? ¿Quiénes deberían participar en las decisiones?

{ “Ahora vamos a imaginar cómo nos gustaría que sea nuestro territorio” }

